

Чернышкова Наталия Владимировна

SMART-ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

В статье обосновывается необходимость использования SMART-технологий в преподавании иностранного языка (ИЯ), формулируются основные принципы их функционирования и основные характеристики. На примере инструментов SMART-технологий (вебинаров, социальных сетей, блогов, электронной системы обучения ИЯ, SMART-учебников) автор анализирует уместность и обоснованность их использования с дидактической точки зрения, акцентирует внимание на необходимости постоянного совершенствования процесса обучения с их помощью.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2018/2-1/59.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2018. № 2(80). Ч. 1. С. 211-214. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2018/2-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

ORGANIZATION OF STUDENTS' INDEPENDENT WORK IN THE PROCESS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE AT A NONLINGUISTIC UNIVERSITY

Sknarina Irina Ivanovna
Belyaeva Natal'ya Alekseevna
Southern Federal University, Rostov-on-Don
ira_sknarina@mail.ru

The article analyzes the notions "independence" and "autonomy" from the point of view of psychology and pedagogy. The role of students' independent work in the process of teaching a foreign language is revealed. The authors consider various aspects of the organization of independent work of students, specializing in the scientific and natural direction of training at universities, in the process of teaching a foreign language. Various types of activities that contribute to the formation of students' motivation and autonomy are discussed.

Key words and phrases: autonomy; independent work; teaching foreign language; internal potential; extracurricular activities; nonlinguistic university.

УДК 372.881.1

В статье обосновывается необходимость использования SMART-технологий в преподавании иностранного языка (ИЯ), формулируются основные принципы их функционирования и основные характеристики. На примере инструментов SMART-технологий (вебинаров, социальных сетей, блогов, электронной системы обучения ИЯ, SMART-учебников) автор анализирует уместность и обоснованность их использования с дидактической точки зрения, акцентирует внимание на необходимости постоянного совершенствования процесса обучения с их помощью.

Ключевые слова и фразы: SMART-технологии; вебинар; социальные сети; блоги; электронные системы обучения иностранному языку; SMART-учебник.

Чернышкова Наталия Владимировна, к. филол. н.
Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации, г. Москва
ronas20007@yandex.ru

SMART-ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

*«Компьютерные технологии не заменяют преподавателей,
они заменяют других преподавателей,
которые используют эти технологии в своей практике».*

Рэй Клиффорд

Не вызывает сомнения утверждение, что с развитием информационных технологий возможности и потребности образования многократно возросли, вследствие чего всем участникам учебного процесса нужно уметь ими пользоваться и применять на практике [11]. Изменение парадигмы образовательного процесса привело к переосмыслению его структуры и применяемых технологий, выдвигая на первый план информационные, в том числе SMART-технологии (компьютерные программы и информационные технологии, SMART-технологии и интеллектуальные образовательные приложения, SMART-технологии, основанные на мультимедиа), а также SMART-устройства (SMART-доска, SMART-экран), структура которых изображена на Рис. 1 [7; 13].

С их развитием перспективным направлением становится электронное образование, максимально отвечающее потребностям современного общества, отличительными чертами которого являются работа с большим объемом информации на мобильном / электронном носителе, ее анализ за короткий отрезок времени. Не вызывает сомнения факт, что благодаря единой информационной интеллектуальной образовательной среде заинтересованные в получении знаний лица уже виртуально взаимодействуют (речь идет не только о преподавателях, обменивающихся своими педагогическими находками и результатами научных исследований, но и о рядовых пользователях сети), стимулируя развитие электронного, дистанционного, мобильного образования.

Поскольку отличительными чертами современного высшего образования являются гибкость, оперативность и практикоориентированность обучения, то подобный обмен знаниями знаменует переход от репродуктивной традиционной передачи знаний к креативной форме обучения с ее инновационными методами, формами, средствами [7; 9], что стало возможным также благодаря появлению технологий *Web 2.0*. Послед-

няя стала предпосылкой для появления *smart education*, гибкого обучения, функционирующего в интерактивной образовательной среде с помощью контента со всего мира, находящегося в свободном доступе. SMART-общество, т.е. общество, построенное на принципах SMART-философии, подразумевает генерацию новых идей, знаний и интеллектуального капитала профессионально подготовленными специалистами [3].



Рисунок 1. Структура SMART-технологий

По мнению А. В. Молотковой, В. Г. Костиной, информационные технологии модифицируются в процедуры, базирующиеся на обмене опытом и взаимодействии на основе социальных сервисов и *web*-сайтов, и представляют собой комплекс приложений, обеспечивающий практически любые нужды пользователя мобильных устройств: от чтения новостей, просмотра видео, прямых эфиров и трансляций, справочной информации до сетевого общения, обмена фото и видео [8, с. 108].

Поэтому становится очевидным, что задача преподавателя состоит в интенсификации использования электронных ресурсов, обеспечении разумного и обоснованного их использования, что требует, в свою очередь, постоянного повышения его квалификации.

Отметим основные преимущества внедрения SMART-технологий при обучении иностранному языку (далее – ИЯ):

- интеграция в аутентичную естественную среду общения, возможность общения с носителями языка;
- личностно-ориентированный подход к обучению, создание индивидуальной траектории обучения;
- оперативная обратная связь с преподавателями и другими студентами;
- свободное размещение материалов в сети, доступ к различным источникам информации;
- увеличение объема самостоятельной индивидуальной и групповой работы и повышение мотивации обучающегося соответственно;
- внедрение новых образовательных технологий с использованием ИКТ;
- реализация смешанного обучения ИЯ;
- формирование коммуникативных компетенций в онлайн-среде, способствующих социализации студентов в современном обществе;
- формирование аксиологической и рефлексивной компетенций;
- формирование профессиональной индивидуальности студентов;
- мобильность и доступность обучения [2; 4-6; 11].

Основным недостатком называют отсутствие непосредственного общения между преподавателем и обучающимся [10, с. 119].

Авторы одного из первых SMART-учебников в России Л. А. Данченко и П. Ю. Невоструев выделяют такие основные принципы SMART-обучения, как:

- «мобильность процесса обучения;
- двусторонняя интеграция с социальными медиа;
- самопополняемость и самоактуализируемость;
- онлайн-консультации со специалистами-практиками;
- цепочка совместного создания контента: студент – соиздательный соавтор курса;
- синхронное изучение материала и реализация навыков в решении реальных бизнес задач в условиях социальной среды» [3, с. 46].

Изложенные принципы выдвигают на первый план необходимость изменения организационной структуры, подбор и обучение сетевых преподавателей, активную разработку контента электронного обучения.

С точки зрения преподавания ИЯ огромную роль играют такие инструменты SMART-технологий (Рис. 2), которые способствуют погружению обучающихся в естественную среду иноязычной коммуникации с целью совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции в повседневной и профессиональной сфере.

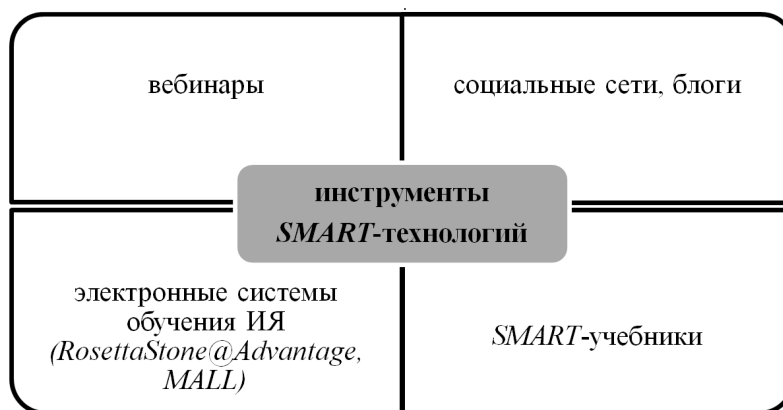


Рисунок 2. Инструменты SMART-технологий

Рассмотрим некоторые из них.

Вебинары уже завоевали прочное место при изучении ИЯ, являясь эффективным способом международного общения, их организация не требует дополнительных финансовых вложений от учебного заведения. С помощью этого *web*-приложения строится интерактивный диалог со студентами, видеоконференции из любой географической точки – в режиме онлайн они могут задать вопросы, получить компетентные консультации; совместно обрабатывать информацию и обмениваться данными, а также при необходимости получить запись вебинара для закрепления материала и его распространения. Некоторые преподаватели считают вебинары полноценной заменой аудиторным занятиям. Однако следует отметить ряд негативных характеристик, отличающих данный метод обучения и снижающих его эффективность: отсутствие самодисциплины у обучающихся, неумение сконцентрироваться; низкое качество интернет-соединения; отсутствие «живого» общения, диалога между спикером и аудиторией; инертность преподавателей, предпочитающих традиционные методы обучения.

В мире социальных сетей особую роль играют **блоги** как место размещения учебного материала и средство общения между преподавателем и студентами, между студентами. Они отличаются открытостью и доступностью информации, линейностью структуры, ограниченным набором функций в процессе обучения: создание группы-сообщества, на базе которой могут выкладываться фильмы и аудиозаписи как преподавателями, так и обучающимися; последующий разбор и обсуждение лексико-грамматического материала на аудиторных занятиях и в онлайн-режиме посредством комментариев, форумов, благодаря которым преподаватель может обратить внимание студентов на языковые ошибки. С помощью создания «фотоальбома» возможно выкладывать наглядный / печатный / отсканированный материал. Тем не менее отмечается несколько ограниченный функционал использования мобильных приложений при обучении ИЯ, которые больше подходят для самостоятельной работы студентов, при дистанционном обучении [13]. Подчеркивается также, что их использование должно отвечать целям и задачам занятий, быть мотивировано с дидактической точки зрения [12, с. 68].

Развитие цифровых технологий, интенсивная разработка приложений к ним способствовали развитию технологий мобильного образования для обучения ИЯ. Формирование коммуникативной иноязычной компетенции может осуществляться с помощью *MALL (Mobile-Assisted Language Learning)* – изучения ИЯ с применением доступных в любом месте и в любое время портативных мобильных устройств и сервисов *Web 2.0*. Отличительными чертами *web*-приложений являются: обмен информацией в интерактивном режиме, ориентированный на пользователя дизайн, возможность взаимодействия в глобальной сети без пространственных и временных ограничений. Отметим, что контент создается и предоставляется непосредственно пользователями. Блоги, вики, социальные сети являются инструментами *Web 2.0 (Facebook, Twitter)* [1, с. 194].

В Финнуниверситете для студентов заочного отделения и студентов, приступивших к изучению второго ИЯ (французский, немецкий, испанский, китайский), есть возможность работы с языковой платформой *RosettaStone@Advantage*, на базе которой под руководством преподавателя и самостоятельно могут отрабатываться все виды речевой деятельности: говорение, аудирование, чтение, письмо. В соответствии с рабочей программой дисциплины или индивидуальной траектории обучения студенты изучают темы, посвященные культурному наследию изучаемого языка: от национальной кухни и истории до экономики и финансов. Результаты итогового теста соответствуют международному уровню владения ИЯ (A1-C1) согласно «Европейской системе уровней владения иностранным языком» [13].

Что вызывает несомненный интерес, так это **SMART-учебники**, т.к. они станут наиболее оптимальными для обучения в ближайшее время, оставив далеко позади не только учебники на бумажном носителе, но и электронные учебники. *SMART-учебники* называют учебными контентом, интегрированными в интерактивную среду обучения с использованием возможностей социального окружения: качественный профессиональный контент, практикоориентированность, наличие графического, видео и аудиоматериала, индивидуальная траектория обучения, интерактивные инструменты взаимодействия с преподавателем, система тестирования, система комментирования контента, система оценки контента, самополняемость и самоактуализируемость. Для *SMART-учебников* характерны «совместная с участниками процесса обучения генерация новых знаний

и самоактуализация, синхронное изучение материала и реализация навыков в решении реальных ситуаций в условиях социальной среды» [3].

Таким образом, применение *SMART*-технологий как на аудиторных занятиях, так и во время самостоятельной работы, при дистанционном обучении не только способствует развитию языковых способностей обучающихся, но и разнообразит учебный процесс, значительно повышая заинтересованность и мотивацию обучающихся за счет видимого, реального результата их иноязычной повседневной и профессиональной деятельности – возможности общаться, сотрудничать, говорить и писать на ИЯ с носителями иной культуры на их языке и быть понятыми ими.

Список источников

1. **Васьбиева Д. Г.** Возможности интеграции мобильных технологий в процесс обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 5 (59): в 3-х ч. Ч. 3. С. 193-195.
2. **Герасименко Т. Л., Грубин И. В., Гулая Т. М., Жидкова О. Н., Романова С. А.** SMART-технологии (вебинар и социальные сети) в преподавании иностранного языка в неязыковом вузе // Экономика, статистика и информатика. 2012. № 5. С. 9-12.
3. **Данченко Л. А., Невоструев П. Ю.** SMART-учебник как элемент фундамента SMART-университета // Экономика, статистика и информатика. 2014. № 4. С. 46-49.
4. **Ершова Л. О.** Готовность студентов – будущих учителей иностранного языка к дистанционному обучению // Электронное образование: перспективы использования SMART-технологий: материалы III международной научно-практической видеоконференции (г. Тюмень, 26 ноября 2015 г.) / под ред. С. М. Моор. Тюмень: ТюмГНГУ, 2016. С. 55-58.
5. **Климова И. И.** Информационно-коммуникационные технологии как активные участники новой образовательной среды // Теория и практика обучения иностранным языкам в неязыковом вузе: традиции, инновации, перспективы: сборник научных трудов. М.: Финуниверситет, 2016. Вып. 3. С. 100-105.
6. **Лизунова Н. М., Чернышкова Н. В.** Информационно-образовательные ресурсы в обучении профессиональному иностранному языку // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 9 (63): в 3-х ч. Ч. 2. С. 201-204.
7. **Мартьяненко Е. П.** Использование SMART-технологий в развитии профессиональной индивидуальности студентов // Электронное образование: перспективы использования SMART-технологий: материалы III международной научно-практической видеоконференции (г. Тюмень, 26 ноября 2015 г.) / под ред. С. М. Моор. Тюмень: ТюмГНГУ, 2016. С. 105-107.
8. **Молоткова А. В., Костина В. Г.** SMART-образование – стратегия современности // Электронное образование: перспективы использования SMART-технологий: материалы III международной научно-практической видеоконференции (г. Тюмень, 26 ноября 2015 г.) / под ред. С. М. Моор. Тюмень: ТюмГНГУ, 2016. С. 107-109.
9. **Моор П. К., Моор С. М.** Виртуальное взаимодействие в современном образовательном пространстве // Электронное образование: перспективы использования SMART-технологий: материалы III международной научно-практической видеоконференции (г. Тюмень, 26 ноября 2015 г.) / под ред. С. М. Моор. Тюмень: ТюмГНГУ, 2016. С. 10-15.
10. **Панова А. В.** Перспективные методики дистанционного преподавания иностранных языков // Электронное образование: перспективы использования SMART-технологий: материалы III международной научно-практической видеоконференции (г. Тюмень, 26 ноября 2015 г.) / под ред. С. М. Моор. Тюмень: ТюмГНГУ, 2016. С. 118-120.
11. **Трансформация методов обучения студентов в вузах финансово-экономического профиля:** коллективная монография / под ред. О. В. Борисовой, Д. Г. Васьбиевой. М.: РУСАЙНС, 2016. 204 с.
12. **Чернышева Е. В.** Принципы мобильного образования в обучении иностранному языку // Мобильная школа: от теории к практике. 2016. № 1. С. 67-69.
13. **Чернышкова Н. В.** Информационно-коммуникативные технологии как инструмент повышения эффективности обучения иностранному языку в вузе // Аксиология иноязычного образования: сборник научных трудов участников V международной научно-практической конференции. 2016. Вып. 3. С. 642-648.

SMART TECHNOLOGIES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING

Chernyshkova Nataliya Vladimirovna, Ph. D. in Philology
Financial University under the Government of the Russian Federation, Moscow
 ronas20007@yandex.ru

The article substantiates the necessity of using *SMART* technologies in teaching a foreign language, formulates the basic principles of their functioning and basic characteristics. Using the example of *SMART* technology tools (webinars, social networks, blogs, e-learning systems of foreign language teaching, *SMART* tutorials), the author analyzes the relevance and validity of their use from a didactic point of view, emphasizes the need for continuous improvement of the learning process with their help.

Key words and phrases: *SMART* technologies; webinar; social networks; blogs; e-learning systems of foreign language teaching; *SMART* tutorial.